



Bryssel, 10. tammikuuta 2018
(OR. en)

5076/18

Toimielinten välinen asia:
2017/0193 (NLE)

CLIMA 2
ENV 3
ENER 2
IND 1
COMPET 4
MI 5
ECOFIN 6
TRANS 5
AELE 1
CH 1

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähettiläjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea (Coreper I)/Neuvosto
Ed. asiak. nro:	13716/17
Kom:n asiak. nro:	11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1
Asia:	Ehdotus neuvoston päätökseksi (EU) 2017/..., annettu ...päivänä ...kuuta..., Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen niiden kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välisestä yhteydestä tehdyn sopimuksen tekemisestä – Hyväksyminen

1. Neuvosto valtuutti 20. joulukuuta 2010 komission aloittamaan neuvottelut Sveitsin valaliiton kanssa Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välisestä yhteydestä.
2. Kun neuvottelut oli saatu päätökseen, komissio hyväksyi 16. elokuuta 2017 ehdotuksen neuvoston päätökseksi kyseisen sopimuksen allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta¹ sekä sopimusluonnoksen tekstin. Komissio toimitti samana päivänä neuvostolle myös ehdotuksen neuvoston päätökseksi kyseisen sopimuksen tekemisestä².

¹ Asiak. 11700/17 - COM(2017) 428 final + ADD 1.

² Asiak. 11699/14 - COM(2014) 427 final + ADD 1.

3. Ympäristötyöryhmä tarkasteli edellä mainittuja ehdotuksia 11. syyskuuta ja 2. lokakuuta 2017 ja hyväksyi puheenjohtajavaltion kompromissitekstien³ pohjalta molempien neuvoston päätösehdotusten tekstit epävirallisella hiljaisen hyväksynnän menettelyllä.
4. Neuvosto hyväksyi 10. marraskuuta 2017 lingvistijuristien viimeistelemässä muodossa neuvoston päätöksen Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen niiden kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välisestä yhteydestä tehdyn sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta ja sen väliaikaisesta soveltamisesta⁴. Komission lausuma⁵ merkittiin päätöksen hyväksymisen yhteydessä neuvoston istunnon pöytäkirjaan. Euroopan parlamentille ilmoitettiin päätöksen hyväksymisestä SEUT 218 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Päätös yhdessä sopimuksen tekstin kanssa julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä 7. joulukuuta 2017⁶.
5. Neuvosto myös päätti 10. marraskuuta pyytää Euroopan parlamentin hyväksyntää ehdotukselle neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välistä yhteyttä koskevan Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen sopimuksen tekemisestä, jotta neuvosto voisi myöhempanä ajankohtana hyväksyä sen. Sopimus tulee voimaan vasta kun Sveitsin valaliitolla on olemassa säännöt päästökauppajärjestelmänsä ulottamisesta ilmailuun ja kun sopimuksen liitteessä I oleva B osa on muutettu vastaamaan näitä sääntöjä.
6. Sopimus allekirjoitettiin Bernissä 23. marraskuuta 2017.
7. Euroopan parlamentti antoi 12. joulukuuta 2017 hyväksyntänsä Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen niiden kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välisestä yhteydestä tehdyn sopimuksen tekemiselle⁷.

³ Asiak. 12684/17 ja asiak. 12686/17.

⁴ Asiak. 13074/17 (ehdotus neuvoston päätökseksi) ja asiak. 13073/17 (sopimusluonnos).

⁵ Ks. asiakirjan 14194/17 liite.

⁶ Neuvoston päätös (EU) 2017/2240, annettu 10 päivänä marraskuuta 2017 (EUVL L 322, 7.12.2017, s. 1).

⁷ P8_TA(2017)0483.

8. Pysyvien edustajien komiteaa pyydetään näin ollen ehdottamaan neuvostolle, että se jonkin tulevan istuntonsa A-kohtana
- hyväksyy lingvistijuristien viimeistelemässä muodossa ehdotuksen neuvoston päätökseksi Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välisen niiden kasvihuonekaasujen päästökauppajärjestelmien välisestä yhteydestä tehdyn sopimuksen tekemisestä⁸,
 - päätää, että SEUT 218 artiklan 10 kohdan mukaisesti Euroopan parlamentille ilmoitetaan edellä mainitun päätöksen hyväksymisestä.
-

⁸ Asiak. 13076/17.